



GEBRUIKERSHANDLEIDING ORTHOPEDISCHE VERBANDSCHOEN VAN REBACARE®

Beoogd gebruik voor preventie en behandeling van:

- Spitsvoeten bij een beginnende spitsvoet stand. Door de zijbanen wordt de enkel in de juiste stand gebracht.
- Preventief en curatief gebruik voor patiënten met of kans op hieldecubitus.
- Ter overbrugging voor patiënten die enige tijd de eigen schoen niet passen i.v.m. wonden of flebologische en lymfatische aandoeningen.
- De verbandschoen van REBACARE® heeft een verkorte levensduur als het wordt gebruikt in de droger.
- De verbandschoen is een persoonsgebonden product en wasbaar op 60°C voor een lange levensduur. Graag klittenband sluiten voor het wassen.
- **Wasbaar op 95 graden** met een verkorte levensduur van ongeveer 25 wasbeurten. En daarmee een multi-use product. Graag klittenband sluiten voor het wassen.
- De naam van de patiënt kan met een balpen op het waslabel worden geschreven.
- De inlegzool (op aanvraag leverbaar) is uitneembaar en gemakkelijk op maat te maken door middel van een schaar.
- Voor het wassen dient men het klittenband te sluiten.
- Plaats het been in de verbandschoen, zoals afgebeeld op foto 1.
- Zorg ervoor dat de grijze zool van de verbandschoen zich aan de buitenkant bevindt voor de anti-slip functie.
- Plaats de onderste banden over de wreef van de voet en de rechterband naar links brengen. Vervolgens de linkerband over de rechterband brengen, zoals afgebeeld op foto 2.
- Plaats de bovenste banden over de voorkant van het scheenbeen en de linkerband naar rechts brengen. Vervolgens de rechterband over de linkerband brengen, zoals afgebeeld op foto 2.
- Bekijk ook ons handig instructiefilmpje: www.rebacare.nl



Verbandschoen



REBACARE® GEEFT 6 MAANDEN PRODUCTGARANTIE

REBACARE® adviseert na een periode van 6 maanden zeer intensief gebruik m.b.t. reiniging en hygiëne (wondvocht) om het product regelmatig te inspecteren en indien nodig te vervangen.

⚠ WAARSCHUWING:

- **Indien de inhoud (gesiliconiseerde holle vezel) van het model oraal dan wel nasaal wordt ingenomen kunnen er problemen met de ademhaling ontstaan.**
- **Elk ernstig voorval ivm het hulpmiddel voor de patiënt moet worden gemeld aan REBACARE® en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de patiënt verblijft.**
- **Eventuele wondbehandeling van de patiënt dient te worden verricht voordat de verbandschoen wordt ingezet.**
- **Zorg ervoor dat de patiënt aangeeft of de verbandschoen comfortabel aanvoelt!**

Foto 1



Foto 2





GEBRAUCHSANLEITUNG ORTHOPÄDISCH VERBANDSCHUH VON REBACARE®

Verbandschuh von REBACARE® ist geeignet für:

- Die präventive und kurative Verwendung bei Patienten mit (Risiko auf) Fersendekubitus.
- Zur Überbrückung für Patienten, die vorübergehend ihren eigenen Schuh nicht anziehen können aufgrund von phlebologischen und lymphatischen Beschwerden.
- Der REBACARE® Verbandschuh hat eine verkürzte Lebensdauer, wenn er im Trockner verwendet wird.
- Der Verbandschuh ist ein personengebundenes Produkt. Damit sie lange Freude daran haben, sollte der Schuh auf 60 °C gewaschen werden. Bitte Klettverschluss vor dem Waschen schließen.
- **Waschbar bei 95** Grad mit einer verkürzten Lebensdauer von ca. 25 Wäschen. Und damit ein Mehrzweckprodukt. Bitte Klettverschluss vor dem Waschen schließen.
- Schreiben Sie den Namen des Patienten mit einem Kugelschreiber auf das Wäscheetikett.
- Die Einlegesohle (auf Anfrage lieferbar) kann herausgenommen und mit der Schere auf die richtige Größe geschnitten werden.
- Vor dem Waschen muss der Klettverschluss geschlossen werden.
- Setzen Sie das Bein, wie auf Foto 1 abgebildet, in den Verbandschuh.
- Achten Sie für die Anti-Rutsch-Funktion darauf, dass sich die graue Sohle des Verbandshuhs / Fersenschutzes an der Außenseite befindet.
- Zum Befestigen legen Sie die unteren Bänder über den Fußrist und das rechte Band nach links. Dann das linke Band über das rechte Band legen (siehe Foto 2).
- Die obersten Bänder über die Vorderseite des Schienbeins und das linke Band nach rechts legen. Dann das rechte über das linke Band legen (siehe Foto 2).
- Sehen Sie sich hier den praktischen Anleitungsfilm an: www.rebacare.com



REBACARE® GEWÄHRT EINE PRODUKTGARANTIE VON 6 MONATEN

REBACARE® empfiehlt, das Produkt nach einem Zeitraum von 6 Monaten sehr intensiver Nutzung in Bezug auf Reinigung und Hygiene (ausschwitzen) regelmäßig zu überprüfen und ggf. auszutauschen.



Verbandschuh

⚠️ WARNHINWEIS:

- **Wenn der Inhalt (Silikonisierte Hohlfaser) des Modells oral oder nasal aufgenommen wird, können Atemprobleme auftreten.**
- **Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Hilfsmittel für den Patienten muss an REBACARE® und die zuständige Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Patient wohnt, gemeldet werden.**
- **Eine mögliche Wundbehandlung des Patienten muss vor der Verwendung der Modelle durchgeführt werden.**
- **Fragen Sie den Patienten, ob sich der Verbandschuh bequem anfühlt!**

Foto 1



Foto 2





MANUAL OF THE ORTHOPEDIC BANDAGE SHOE / HEEL PROTECTOR BY REBACARE®

Orthopedic Bandage shoe /heel protector is meant:

- For preventive and curative use for patients with a risk of getting heel pressure ulcers (decubitus)
- To bridge the time during which patients cannot wear their own shoes because of wounds, phlebology or lymphatic disorders.
- The REBACARE® Orthopedic Bandage shoe / heel protector has a shortened life when used in the dryer.
- The bandage shoe / heel protector is a personal product. Washing the shoe at 60°C will ensure a long lifespan. Please close Velcro before washing.
- **Washable at 95 degrees** with a shortened life of about 25 washes. And with that a multi-use product. Please close Velcro before washing.
- The name of the patient can be written on the label using a ballpoint.
- The inlay sole (can be delivered upon request) can be taken out of the shoe and can be adjusted to the right size with a pair of scissors.
- Before washing the bandage shoe / heel protector, the Velcro should be closed.
- The leg should be placed in the bandage shoe / heel protector as shown in picture 1.
- Make sure that the grey sole of the bandage shoe / heel protector is placed on the outside of the shoe to ensure the anti-slip function.
- The lower bands should be placed on the instep of the foot. The right band should be brought to the left. Subsequently, the left band should be put over the right band, as exhibited on picture 2.
- Place the upper bands on the front of the shin. The left band should be brought to the right. Then, put the right band over the left band, as pictured in the 2nd photograph.



REBACARE® GIVES A 6 MONTH PRODUCT WARRANTY

After intensive use for a period of 6 months in terms of cleaning and hygiene (exudate), REBACARE® recommends that the product is regularly inspected and replaced if necessary.



Orthopedic
Bandage shoe /
heel protector

⚠️ WARNING:

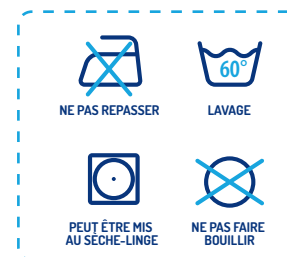
- **Oral or nasal ingestion of the model contents (siliconised hollow fibre) may cause respiratory problems.**
- **Any serious incident related to the patient device must be reported to REBACARE® and the competent authority of the member state where the patient resides.**
- **Any wound treatment of the patient should be performed before using the models.**
- **Make sure that the patient gives an indication of whether the bandage shoe / heel protector is comfortable!**

Picture 1



Picture 2





MODE D'EMPLOI CHAUSSURE BANDAGE / PROTECTEUR ENTIER ORTHOPÉDIQUE REBACARE®

- Convient en utilisation préventive et curative pour des patients présentant un risque d'escarre du talon.
- Chaussure bandage / protecteur entier REBACARE® a une durée de vie réduite lorsqu'elle est utilisée dans la sècheuse.
- Chaussure bandage / protecteur entier est un produit personnel, lavable à 60 °C pour une longue durée de vie. Veuillez fermer le Velcro avant le lavage.
- **Lavable à 95 degrés** avec une durée de vie raccourcie d'environ 25 lavages. Et avec ça un produit multi-usage. Veuillez fermer le Velcro avant le lavage.
- Le nom du patient peut être écrit sur l'étiquette comportant les instructions de lavage au moyen d'un stylo-bille.
- La semelle (disponible sur demande) est amovible et facile à découper à l'aide de ciseaux.
- Pour le lavage, il convient de fermer les velcros.
- Placez la jambe dans la chaussure, comme indiqué sur la photo n° 1.
- Veillez à ce que la semelle grise de la chaussure se trouve à l'extérieur pour assurer la fonction antiglisse.
- Placez les lanières inférieures sur le cou-de-pied et ramenez la lanière droite vers la gauche. Ramenez ensuite la lanière gauche par-dessus la lanière droite, comme indiqué sur la photo n° 2.
- Placez les lanières supérieures sur le devant du tibia en ramenant la lanière gauche vers la droite. Ramenez ensuite la lanière droite par-dessus la lanière gauche, comme indiqué sur la photo n° 2.
- Regardez également notre tutoriel : www.rebacare.com



REBACARE® ACCORDE 6 MOIS DE GARANTIE SUR LE PRODUIT

Au bout de 6 mois d'un usage très intensif, REBACARE® conseille de vérifier le produit régulièrement pour des raisons de nettoyage et d'hygiène (exsudat) et au besoin de le remplacer.



Chaussure bandage /
protecteur entier

⚠️ AVERTISSEMENT :

- **Toute ingestion orale ou nasale du rembourrage (fibre creuse siliconée) du modèle peut provoquer des problèmes respiratoires.**
- **Tout incident grave en rapport avec le matériel médical destiné au patient doit être signalé à REBACARE® et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel réside le patient.**
- **Toute plaie éventuelle doit être soignée avant la mise en place des modèles.**
- **Veillez à demander au patient s'il se sent à l'aise dans Chaussure bandage / protecteur entier!**

Photo n° 1



Photo n° 2

